



# Minister Infrastruktury

Znak pisma: DTD-5-1.054.8.2025

Warszawa, 27 kwietnia 2025

Pan

**Szymon Hołownia**

Marszałek Sejmu

Rzeczypospolitej Polskiej

*Szanowny Panie Marszałku,*

w odpowiedzi na interpelację nr 9027 z dnia 10 kwietnia br. Poseł na Sejm RP Pani Pauliny Matysiak w sprawie umożliwienia zdawania egzaminu teoretycznego na prawo jazdy w języku hiszpańskim, przedstawiam następujące informacje.

Zgodnie z art. 51 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. o kierujących pojazdami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1210, z późn. zm.) egzamin państwowy z części teoretycznej jest przeprowadzany w formie testów jednokrotnego wyboru z pytaniami generowanymi w czasie rzeczywistym za pomocą techniki informatycznej - dotyczy sprawdzenia wiedzy w zakresie uprawnień prawa jazdy kategorii AM, A1, A2, A, B1, B, C1, C, D1, D i T oraz uprawnienia do kierowania tramwajem.

Jednocześnie należy zauważyć, że przepisy rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 listopada 2023 r. w sprawie egzaminowania osób ubiegających się o uprawnienia do kierowania pojazdami, szkolenia, egzaminowania i uzyskiwania uprawnień przez egzaminatorów oraz wzorów dokumentów stosowanych w tych sprawach (Dz. U. z 2023 r. poz. 2659, z późn. zm.) w § 18 ust. 1 pkt 4 przewidują możliwość przebywania podczas przeprowadzania egzaminu w sali tłumacza przysięgłego, którego udział zapewnia sobie osoba egzaminowana, jeżeli osoba ta nie włada językiem polskim w stopniu umożliwiającym przeprowadzenie egzaminu oraz zrozumienie zasad przeprowadzania egzaminu, jednak nie dłużej niż do czasu rozpoczęcia testu.

W odpowiedzi na pierwsze i czwarte pytanie uprzejmie informuję, że Ministerstwo Infrastruktury na bieżąco stara się poszerzać możliwości ułatwiające zdobywanie uprawnień do kierowania pojazdami przez obcokrajowców. Aktualnie zdający mogą poza językiem polskim przystąpić do zdawania egzaminu państwowego na prawo jazdy w języku angielskim, niemieckim, migowym, a także w języku ukraińskim w zakresie prawa jazdy kat. B. W Ministerstwie Infrastruktury są prowadzone konsekwentne prace rozszerzające możliwość zdawania egzaminu teoretycznego na prawo jazdy w językach obcych także w zakresie innych kategorii. Aktualnie trwają prace poszerzające możliwość wyboru języka ukraińskiego dla kandydatów na kierowców kategorii C prawa jazdy.

Mając na uwadze, że dane dotyczące korzystania z możliwości zdawania egzaminu na prawo jazdy w języku innym niż polski pokazują, że jest to niewielki odsetek egzaminów względem wszystkich, jakie są przeprowadzane, resort infrastruktury nie planuje wprowadzenia języka hiszpańskiego do części teoretycznej egzaminu państwowego na prawo jazdy. Dane te zostały zaprezentowane w tabeli nr 1.

Tabela nr 1. Liczba zdających w latach: 2019-2022 egzamin państwowy w językach obcych dla wszystkich kategorii uprawnień do kierowania pojazdami [źródło: PWPW S.A.].

Wybierany język	Liczba zdających egzamin państwowy w poszczególnych latach							
	2019		2020		2021		2022	
angielski	2132	0,23%	2244	0,31%	2823	0,33%	3585	0,4%
niemiecki	1070	0,12%	574	0,08%	384	0,04%	401	0,05%
ogół zdających	916512		723092		861425		885582	

Niemniej jednak należy zauważyć, że obecnie procedowana na forum UE nowa dyrektywa w sprawie praw jazdy przewiduje możliwość zdawania części teoretycznej egzaminu państwowego na prawo jazdy w państwie członkowskim obywatelstwa osoby zamiast w państwie członkowskim stałego miejsca zamieszkania. W takiej sytuacji obywatel np. Hiszpanii, mimo posiadania stałego miejsca zamieszkania w Polsce, będzie mógł zdać część teoretyczną egzaminu na prawo jazdy kat. B w Hiszpanii. Robocze tłumaczenie projektowanego art. 17 ust. 4 ww. dyrektywy brzmi: „Na zasadzie odstępstwa od art. 10 ust. 1 lit. e [projektowanej dyrektywy] i w konkretnym celu pierwszego wydania prawa jazdy kategorii B kandydata, którego państwo członkowskie miejsca stałego zamieszkania jest inne niż państwo członkowskie obywatelstwa, może on zdawać egzamin teoretyczny w drugim z wymienionych państw, jeżeli państwo członkowskie miejsca stałego zamieszkania nie przewiduje możliwości zdawania egzaminu teoretycznego w jednym z języków urzędowych państwa członkowskiego obywatelstwa lub z udziałem tłumacza ustnego. Na wniosek organów ds. praw jazdy państwa członkowskiego miejsca stałego zamieszkania państwo członkowskie obywatelstwa, w którym kandydat zdał egzamin teoretyczny, informuje państwo członkowskie miejsca stałego zamieszkania o przeprowadzonym i zdanym egzaminie, korzystając z Europejskiej Sieci Praw Jazdy, o której mowa w art. 19 ust. 1 ) [projektowanej dyrektywy]. Państwo członkowskie będące odbiorcą nie wymaga dalszego testowania wiedzy teoretycznej kandydata”.

Uwzględniając powyższe regulacje, w odpowiedzi na drugie pytanie postawione w interpelacji uprzejmie stwierdzam, że kandydat na kierowcę ma prawo do skorzystania z obecności tłumacza przysięgłego, który jest wpisany na listę Ministra Sprawiedliwości. Obecność ta jest dopuszczona na egzaminie teoretycznym, do chwili rozpoczęcia egzaminu, tak aby tłumacz miał możliwość przetłumaczyć wyjaśnienie procedur egzaminacyjnych, jeżeli osoba ta nie włada językiem polskim w stopniu umożliwiającym przeprowadzenie egzaminu oraz zrozumienie zasad przeprowadzania egzaminu. Natomiast brak jest podstaw prawnych umożliwiających osobie zdającej

przebywanie w towarzystwie tłumacza przysięgłego podczas części teoretycznej egzaminu na prawo jazdy.

Odnosząc się do trzeciego pytania pragnę poinformować, że obowiązujące przepisy nie określają kryteriów determinujących konieczność opracowania bazy pytań wykorzystywanych na egzaminie teoretycznym na prawo jazdy w języku hiszpańskim.

*Łączę wyrazy szacunku*

z upoważnienia Ministra Infrastruktury

Stanisław Bukowiec

Sekretarz Stanu

Dokument podpisany elektronicznie.